

南 京 難 民 區  
國 除 委 員 會

# JOHN RABE

LE JUSTE DE NANKIN

南 京 難 民 區  
國 除 委 員 會

南 京 難 民 區  
國 除 委 員 會

Albany Films et Aramis Films présentent une production  
Nicolas TRAUBE et FRANCE 2 CINEMA

# JOHN RABE

## Le juste de Nankin

un film de Florian Gallenberger

Avec

Ulrich Tukur, Daniel Brühl, Anne Consigny, Dagmar Manzel,  
Zhang Jingchu, Teruyuki Kagawa, Mathias Herrmann  
et  
Steve Buscemi

Nominé dans 7 catégories aux **GERMAN FILMS AWARDS**,  
John Rabe a reçu 4 récompenses :  
dont

**PRIX DU MEILLEUR ACTEUR**  
pour Ulrich Tukur

**PRIX DU MEILLEUR FILM**

Ainsi que  
**BAVARIAN FILM AWARDS**

**MEILLEUR ACTEUR**  
pour Ulrich Tukur

**MEILLEURE PRODUCTION**  
pour Jan Mojto, Mischa Hofmann et Benjamain Herrmann

**SORTIE NATIONALE LE 16 FEVRIER 2011**

France - Allemagne - Chine / Couleur / 2h10 / 35mm / 2.35  
Dolby SDR-SR / Visa N° 120478 / 2009

**Dossier de presse et photos téléchargeables sur  
[www.albanyfilms.fr](http://www.albanyfilms.fr)**

**DISTRIBUTION**

ALBANY FILMS (CNC N°02512)  
3 rue Saint Philippe du Roule 75008 Paris  
tel +33(0)142250428  
fax +33(0)972198285  
Marc-André GRYNBAUM  
+33(0)699548524  
[magrynbaum@albanyfilms.fr](mailto:magrynbaum@albanyfilms.fr)

ARAMIS FILMS (CNC N°02797)  
10 rue Mesnil 75116 Paris  
tel +33(0)147386660  
fax +33(0)176504611  
Jérôme VALLET  
+33(0)677071688  
[jeromevallet@aramisfilms.fr](mailto:jeromevallet@aramisfilms.fr)

**RELATIONS PRESSE**

Florence NAROZNY  
assistée de Constance TEMBREMANDE  
6, place de la Madeleine 75008 Paris  
tel +33(0)140139809  
[florence.narozny@wanadoo.fr](mailto:florence.narozny@wanadoo.fr)

南 京 難 民 區  
國 除 委 員 會



國 除 委 員 會

南 京 難 民 區  
國 除 委 員 會

# SYNOPSIS

Nankin (Chine), 1937.

Tandis que l'Europe est en proie à la montée en puissance d'Hitler, à l'autre bout du monde, les Japonais ont entrepris d'envahir la Chine. Depuis 30 ans John RABE vit à Nankin où il dirige l'usine Siemens qui y construit un générateur gigantesque et un barrage, quand il apprend, qu'il est rappelé à Berlin et que l'usine de Nankin va être confiée à FLIESS, un Nazi convaincu pour lequel il n'éprouve que du mépris. Mais lors du bal donné pour son départ, Nankin est bombardé par des avions japonais. Les habitants sont terrorisés et RABE leur ouvre les grilles de Siemens pour leur offrir un refuge, sauvant ainsi la vie de plusieurs centaines de personnes.

Le lendemain, les diplomates étrangers discutent de la conduite à adopter dans ce contexte critique et décident de mettre en place une zone de sécurité pour civils à Nankin afin de protéger la population chinoise. JOHN RABE est choisi pour diriger cette zone.

Tandis que l'armée impériale japonaise se déchaîne et se livre à des brutalités, décapitations, meurtres et viols sur la population civile, 250.000 chinois affluent dans la zone de sécurité. Les Japonais projettent alors d'utiliser un prétexte pour l'attaquer. C'est le début pour RABE et ses camarades d'une lutte incessante...

南 京 難 民 區  
國 除 妻 貞 會



國 除 妻 貞 會

南 京 難 民 區  
國 除 妻 貞 會

# Florian Gallenberger et le projet « JOHN RABE ».

En Mars 2006, je suis allé pour la première fois en Chine, avec le journal de John RABE dans mes bagages avec l'idée de faire une adaptation filmée des événements du journal relatifs à l'année 1937.

Bien sûr, j'étais tout à fait conscient qu'aujourd'hui encore la figure de John RABE et son histoire était un sujet particulièrement sensible pour diverses raisons. Tout d'abord, le massacre de Nankin fût et est toujours une cause de tension diplomatique entre la Chine et le Japon, car les faits tout comme la question de la culpabilité sont perçus différemment dans les deux pays. Mais le film présentait également une question sensible d'un point de vue allemand : En tant qu'allemand, peut-on faire un film qui a pour personnage principal un membre du parti Nazi qui va sauver des civils chinois de l'agression japonaise grâce au drapeau nazi ?

Afin de répondre à cette question, j'ai décidé de connaître le contexte, le pays, les lieux où se sont déroulés les événements relatifs à John RABE. Je voulais autant que possible comprendre qui était cet homme avant de savoir si l'on pouvait faire un film sur lui, et si l'on se devait de faire un film sur lui.

J'ai donc été en Chine comme un simple touriste, sans prévenir personne des motivations de ma visite. Je voulais me faire ma propre image, sans être influencé.

Après avoir passé les premiers jours à Shanghai et impressionné par la fascinante et terrifiante vivacité de cette métropole, je suis parti pour Nankin accompagné d'un interprète. Sur le trajet mon téléphone chinois sonna, celui que je venais d'acheter et dont seuls ma femme et des amis allemands avaient le numéro. J'ai entendu la voix d'une femme chinoise, qui me remerciait en anglais d'effectuer un voyage en Chine dans le but de faire un film sur John Rabe et le massacre de Nankin.

Mais malheureusement, elle devait m'informer que je n'aurai pas d'autorisation pour tourner ce film, car le Comité Central du Parti Communiste Chinois avait décidé qu'il n'y aurait qu'un seul film autorisé à traiter le sujet, et qu'un réalisateur chinois avait déjà été choisi. Elle s'est dit vraiment désolée, et m'a souhaité un très bon séjour en Chine. Puis elle a raccroché.

J'étais stupéfait. Comment savait-elle que j'étais là, que j'avais l'intention de faire un film sur John Rabe, et par-dessus tout, comment avait-elle eu mon numéro ?

Après cet appel j'ai été envahi par une sensation que je n'avais encore jamais ressentie. La sensation d'être espionné. La sensation d'être suivi par quelqu'un que je n'avais pas remarqué. Une expérience extrêmement déconcertante.

Après être arrivé à Nankin je suis allé visiter le Nanjing Massacre Memorial Hall, qui vous donne une idée précise de l'intensité des atrocités et de la souffrance. Quand j'ai demandé à l'administration du musée si il y avait encore des survivants, et s'il était possible de les rencontrer, j'ai appris qu'effectivement il y en avait un grand nombre, mais qu'une rencontre ne pouvait être organisée que par un responsable du parti Communiste, et bien sur avec son autorisation... Mais si j'étais le réalisateur venu d'Allemagne, la demande serait forcément refusée car on m'avait déjà prévenu que je n'aurai pas l'autorisation de faire un film à ce sujet.

Cette fois, ce n'était plus une sensation de stupéfaction ni de malaise mais bel et bien de la frustration. Je ne comprenais pas pourquoi je continuais à me heurter à un mur. Qu'avaient-ils contre notre film alors qu'ils ne nous avaient encore jamais rencontré ?

Chacune de mes demandes d'explications ou de permissions pour expliquer mes intentions furent rejetées. Pour la première fois, j'étais prêt à abandonner.

Dévasté, je me promenais dans les rues de Nankin avec ma nouvelle interprète (je m'étais séparé de la première car je la suspectais d'être « la taupe »), quand tout à coup nous rencontrons un grand homme aux cheveux blancs. Nous nous sommes salués chaleureusement, puis je lui ai dit « Ni Hao » et il m'a sourit avec un sourire bienveillant.

Puis j'ai eu une idée : j'ai demandé à l'interprète de lui demander s'il était né à Nankin, et sans vouloir être grossier, quel âge avait-il ? Il sourît encore et répondit qu'il avait 83 ans et qu'il vécut toute sa vie à Nankin. J'ai attendu qu'il me dise, « mais si vous êtes le réalisateur allemand, vous devez être au courant que vous n'avez pas l'autorisation pour faire le film et aussi que je ne suis pas autorisé à vous parler ». Mais il n'en fit rien. Au contraire, lorsque l'interprète lui a dit que j'étais allemand et que je venais afin de découvrir ce que John Rabe avait accompli, ses yeux se sont mis à briller, et il nous invita chez lui.

M. Gao et sa femme se rappelaient très bien du temps de l'invasion japonaise. Il avait 13 ans au moment des faits et était intimement persuadé que lorsque vous étiez attaqués par des étrangers, seuls des étrangers pouvaient vous protéger – et ce fut le cas, car lui-même, sa mère, et ses semblables avaient trouvé refuge dans la cour d'un étranger.

Et où était-ce, lui ai-je demandé.

« La maison était sur Xiaofen Qiao, au coin de Guangzhou Street. »  
Je ne pouvais plus contenir mes émotions. C'était l'adresse de John Rabe. A ce moment, à la question peut-on faire ce film ? Doit-on faire ce film ? La seule réponse à mes yeux était : On doit faire ce film.

南 京 難 民 區  
國 除 委 員 會

南 京 難 民 區  
國 除 委 員 會

南 京 難 民 區  
國 除 委 員 會



國 除 委 員 會

南 京 難 民 區  
國 除 委 員 會

# Repères Historiques

L'homme d'affaires John Rabe (né le 23 Novembre 1882, à Hambourg, mort le 5 Janvier 1950, à Berlin) est, avec Marx et Engels, l'allemand le plus connu en Chine. Pour ses actions humanitaires lors de la seconde guerre sino-japonaise, le New York Times l'a surnommé le «Schindler de la Chine », et les Chinois se réfèrent à lui comme un «Bouddha vivant».

Après des études de commerce puis plusieurs années passées en Afrique, John Rabe est arrivé en Chine en 1908.

De 1911 à 1938, il a travaillé chez Siemens China Co., une filiale de la société allemande Siemens. En 1931, il a été nommé gérant de société Siemens à Nankin.

En collaboration avec plusieurs autres étrangers qui ont séjourné dans la ville, John Rabe met en place entre 1937 et 1938 une zone de sécurité d'environ quatre kilomètres carrés au cours du tristement célèbre « massacre de Nankin » (ville maintenant connue sous le nom «Nanjing») pour protéger une partie de la population civile de l'armée japonaise. Ainsi, il a pu sauver des milliers de vies. Environ 250 000 civils ont trouvé refuge dans la zone de sécurité. Environ 600 personnes ont campé dans sa propre cour. En outre, Rabe fit en sorte que les personnes reçoivent des soins médicaux, mais il a également personnellement protégé les femmes et les enfants menacés par des soldats japonais. Rabe a dressé un drapeau nazi sur sa propriété pour dissuader les pilotes japonais de bombarder sa maison. Ainsi, l'usine fut en grande partie épargnée par les bombardements ou attaques de l'armée japonaise.

En Février 1938, Siemens a ordonné à John Rabe de revenir à Berlin. La Gestapo l'a arrêté après qu'il ait souligné les crimes de guerre des Japonais à des conférences et dans une lettre à Adolf Hitler. Ils ont détruit ses photographies et ses films du massacre. Après la guerre, la demande de réhabilitation de Rabe fut refusée par les britanniques au début, mais après avoir eu vent de ses actions humanitaires, elle a été accordée. En guise de reconnaissance, le gouvernement chinois lui a versé une petite pension jusqu'à sa mort. Cependant, John Rabe, est décédé pauvre et oublié à Berlin le 5 Janvier 1950, d'un accident vasculaire cérébral.

En 1997, le gouvernement chinois a transféré le cercueil de Rabe au Mémorial du massacre de Nankin. Ce n'est qu'en 2003, que l'Allemagne a rendu hommage aux actions humanitaires de John Rabe.

南 京 難 民 區  
國 除 委 員 會



國 除 委 員

南 京 難 民 區  
國 除 委 員 會

## *William Kirby, professeur à Harvard et historien : A propos de John Rabe et du film de Florian Gallenberger*

L'attaque japonaise de Nankin, alors capitale de la Chine, a été un événement horrible. L'exécution en masse de soldats, l'extermination et le viol de dizaines de milliers de civils vont à l'encontre de toutes les règles de la guerre. Ce qui est encore stupéfiant, c'est que ce fut un massacre public, qui visait à terroriser. Il s'est produit à la vue d'observateurs internationaux, comme John Rabe. Et ce n'était pas une défaillance passagère de la discipline militaire, car cela a duré sept semaines.

M. Rabe a été parmi ceux qui ont aidé à faire connaître le massacre de Nankin au monde entier. Un fait de l'histoire désormais bien connu, et maintenant encré dans tous les faits relatifs à cette période, sauf, malheureusement, au Japon.

John Rabe était un homme d'affaires discipliné et ordonné qui a vécu une vie relativement privilégiée dans la Chine occidentale d'avant-guerre. Il a tenu un journal - un document vraiment important historiquement parlant - qui sert de fil conducteur à ce film. Fidèle aux faits, le film nous montre la constante, et l'effrayante progression de cette tragédie, jour après jour, parfois heure par heure. Il capture la peur et la terreur des habitants de Nankin alors qu'ils faisaient face sans défense à l'attaque japonaise. Il capte les tensions et les angoisses de Nankin petite communauté étrangère et divisée. Si le film John Rabe romance certains détails, il est vrai à la fois sur l'homme, John Rabe, et à la fois sur l'horreur qui régna sur Nankin en Décembre 1937. Il s'agit d'un film saisissant et poignant qui donne vie à cette histoire honteuse.

Le film, comme le journal, est également important car il raconte aussi une histoire qui n'est pas bonne à rappeler: le courage de M. Rabe et du groupe d'étrangers qui a créé le Comité international de la zone de sécurité, dans laquelle des centaines de milliers de chinois ont trouvé refuge. Comme la ville fut brûlée et ses habitants agressés, comme les hôpitaux et les morgues étaient pleins, et que le chaos régnait autour d'eux, ce comité a accompli des actes d'héroïsme désintéressés qui méritent qu'on s'en souvienne.

M. Rabe était un homme d'affaires allemand et même un membre de la NSDAP. À une époque où l'Allemagne entretenait des relations privilégiées avec la Chine et le Japon, il n'a pas essayé de négocier, mais de modérer la tension entre japonais et chinois. D'après son journal, on voit un homme ordinaire appelé à un extraordinaire travail par le plus terrible des temps. John Rabe est un héros malgré lui, mais inévitable.

# FILMOGRAPHIE

**FLORIAN GALLENBERGER**

*Réalisateur*

Né à Munich en 1972, Florian Gallenberger a étudié la réalisation à la célèbre Académie de Télévision et de Films de Munich.

Il a remporté un Oscar en 2001 avec le film qu'il avait réalisé pour son diplôme de fin d'études *Quiero Ser*. Son premier film long métrage *Shadows of Time* (2005) a obtenu le Prix du Meilleur Premier Film au Festival Cinématographique de Bavière.

Filmographie :

2009 **JOHN RABE**

2004 **SHADOWS OF TIME**

1999 **QUIERO SER** (*court métrage*)

1997 **WHORE** (*court métrage*)

1997 **TANGO BERLIN** (*court métrage*)

1993 **MYSTERIUM EINER NOTDURFTANSTALT** (*court métrage*)



## NICOLAS TRAUBE

Producteur

Producteur éclectique, Nicolas Traube, qui a produit à la télévision aussi bien Godard que les frères Taviani ou Benoît Jacquot, a travaillé au cinéma avec Gérard Mordillat et Michel Deville. Il a un penchant particulier pour les productions internationales d'envergure.

De *Résurrection* à *Guerre et paix*, il cherche à raconter des histoires universelles qui, outre le fait qu'elles nécessitent de réunir plusieurs pays pour les financer, se doivent de parler à des publics divers.

### Filmographie de PAMPA PRODUCTION :

- 2010 **DES SOUCIS ET DES HOMMES**, réalisé par Christophe Barraud
- 2009 **VITAL DESIR**, réalisé par Jérôme Boivin
- 2009 **COUP DE CHALEUR**, réalisé par Christophe Barraud
- 2009 **LES CHATAIGNIERS DU DESERT**, réalisé par Caroline Huppert
- 2009 **ET DIEU DANS TOUT CELA**, réalisé par Philomène Esposito
- 2009 **ET ALLAH DANS TOUT CA ?**, réalisé par Philomène Esposito
- 2009 **JOHN RABE**, réalisé par Florian Gallenberger
- 2008 **MARIE OCTOBRE**, réalisé par Josée Dayan
- 2008 **LES FAUSSES INNOCENCES**, réalisé par André Chandellet
- 2008 **AMOUR FRATERNEL**, réalisé par Gérard Vergez
- 2007 **BEN & THOMAS**, réalisé par Jon Carnoy
- 2007 **COCO CHANEL**, réalisé par Christian Dugay
- 2006 **TALGO**, réalisé par Lluís Maria Güell
- 2006 **ETE 36, LES PREMIERES VACANCES DES FRANÇAIS**, réalisé par Emmanuel Descombes
- 2006 **GUERRE ET PAIX**, réalisé par Robert Dornhelm
- 2005 **LES AMANTS DU FLORE**, réalisé par Ilan Duran Cohen
- 2005 **CALLAS ET ONASSIS**, réalisé par Giorgio Captani
- 2005 **UN LENDEMAIN MATIN**, réalisé par Marian Handwerker
- 2005 **SOIS LE MEILLEUR**, réalisé par Christophe Barraud
- 2004 **LE VOYAGE DE LOUISA**, réalisé par Patrick Volson
- 2003 **LA SAN FELICE**, réalisé par Paolo et Vittorio Taviani
- 2003 **PRINCESSE MARIE**, réalisé par Benoit Jacquot
- 2003 **LUCILE ET LE PETIT PRINCE**, réalisé par Marian handwerker
- 2002 **SORAYA**, réalisé par Lodovico Gasparini
- 2001 **NICOLAS ET LE PAYS DES AMES**, réalisé par Patrice Martineau
- 2000 **RESURRECTION**, réalisé par Paolo et Vittorio Taviani

南 京 難 民 區  
國 除 委 員 會



國 除 委 員

南 京 難 民 區  
國 除 委 員 會

## ULRICH TUKUR

John Rabe

Il interprète le rôle de JOHN RABE, un homme d'affaires allemand qui sauva plus de 250 000 civils lors du massacre de Nankin en 1937.

Ulrich Tukur est un acteur célèbre au théâtre comme à l'écran en Allemagne. Il a développé un goût prononcé pour les films historiques et les fresques sociales en raison des projets dans lesquels il s'est investi depuis le début de sa carrière. Ses premiers rôles dans *The White Rose* et *Stammheim* furent suivis par *Agent Spécial Bonhoeffer*, *Taking Sides*, *Le Cas Furtwängler* d'Istvan Szabo, et le film oscarisé *La Vie des Autres*. Il est également l'un des rôles principaux au côté de Georges Clooney dans *Solaris* et *North Face – Duel au Sommet* de Philipp Stölz.

### Filmographie :

- 2010 **LARGO WINCH 2**, réalisé par Jérôme Salle
- 2009 **JOHN RABE**, réalisé par Florian Gallenberger
- 2009 **LE RUBAN BLANC**, réalisé par Michael Haneke
- 2008 **NORTH FACE**, réalisé par Philipp Stölz
- 2007 **SÉRAPHINE**, réalisé par Martin Provost
- 2007 **RUNAWAY HORSE**, réalisé par Rainer Kaufmann
- 2006 **MEIN ALTER FREUND FRITZ**, réalisé par Dieter Wedel
- 2005 **THE LIVES OF OTHERS**,  
réalisé par Florian Henckel von Donnersmarck
- 2004 **OPERATION VALKYRIE**, réalisé par Jo Baier
- 2003 **SOLARIS**, réalisé par Steven Soderbergh
- 2002 **AMEN**, réalisé par Constantin Costa-Gavras
- 2001 **TAKING SIDES**, réalisé par István Szabó
- 2000 **BONHOEFFER**, réalisé par Eric Till
- 1995 **MY MOTHER'S COURAGE**, réalisé par Michael Verhoeven
- 1993 **WEHNER - Die unerzählte Geschichte**, réalisé par Heinrich Breloer
- 1992 **THE MYSTERY OF THE AMBER ROOM**, réalisé par Roland Gräf
- 1986 **STAMMHEIM**, réalisé par Reinhard Hauff
- 1982 **THE WHITE ROSE**, réalisé par Michael Verhoeven

南 京 難 民 區  
國 除 毒 貞 會



國 除 毒 貞 會

南 京 難 民 區  
國 除 毒 貞 會

## DANIEL BRÜHL

*Docteur Georg Rosen*

Daniel Brühl interprète le rôle du diplomate juif allemand, le docteur Georg Rosen qui aide John Rabe à établir la zone de sécurité.

Né à Barcelone en 1978, Daniel Brühl est devenu l'un des acteurs allemands les plus prometteurs après son rôle dans *Hans Trutz au Pays de Cocagne* qui l'a fait connaître du grand public.

Après avoir été récompensé par le cinéma allemand en 2002, il a fait une percée sur la scène internationale avec *Good Bye Léning!* pour lequel il a reçu une autre récompense en Allemagne, ainsi qu'au Festival du Film Européen.

Il a tourné dans des œuvres majeures telles que *Parfum d'Absinthe*, *The Edukators*, *La Vengeance dans la Peau*, *Salvador*, *Krabat* et *Inglorious Basterds* de Tarantino.

### Filmographie :

- 2010 **ET SI ON VIVAIT TOUS ENSEMBLE**, réalisé par Stéphane Robelin
- 2009 **INGLOURIOUS BASTERDS**, réalisé par Quentin Tarantino
- 2009 **LA COMTESSE**, réalisé par Julie Delpy
- 2009 **JOHN RABE**, réalisé par Florian Gallenberger
- 2009 **LILA LILA**, réalisé par Alain Gsponer
- 2008 **KRABAT**, réalisé par Marco Kreuzpaintner
- 2007 **SALVADOR (Puig Antich)**, réalisé par Manuel Hueriga
- 2007 **2 DAYS IN PARIS**, réalisé par Julie Delpy
- 2006 **A FRIEND OF MINE**, réalisé par Sebastian Schipper
- 2005 **CARGO**, réalisé par Clive Gordon
- 2005 **LADIES IN LAVENDER**, réalisé par Charles Dance
- 2004 **MERRY CHRISTMAS (JOYEUX NOËL)**, réalisé par Christian Carion
- 2004 **THE EDUKATORS**, réalisé par Hans Weingartner
- 2004 **FARLAND**, réalisé par Michael Klier
- 2004 **LOVE IN THOUGHTS**, réalisé par Achim von Borries
- 2003 **GOOD BYE LENIN!** réalisé par Wolfgang Becker
- 2003 **SCHOOL**, réalisé par Marco Petry
- 2002 **VAYA CON DIOS**, réalisé par Zoltan Spirandelli
- 2002 **WHITE NOISE**, réalisé par Hans Weingartner

南 京 難 民 區  
國 除 毒 員 會



國 除 毒 員

南 京 難 民 區  
國 除 毒 員 會

## **STEVE BUSCEMI** *Docteur Robert Wilson*

Steve Buscemi interprète le rôle du docteur américain Robert O. Wilson, médecin chef de l'hôpital de Nankin, qui aide Rabe à protéger et à soigner la population civile lorsque l'armée impériale du Japon a envahi la capitale de la Chine du Sud.

Steve Buscemi est un acteur américain né à New York en 1957 et a été à l'affiche de films mémorables tels que *Ça Tourne à Manhattan* de Tom DiCillo, *Mystery Train* de Jim Jarmusch, ou *Reservoir Dogs* et *Pulp Fiction* de Quentin Tarantino. Il a également joué dans *Fargo* et *The Big Lebowski* des frères Coen. Dans sa filmographie, on trouve également des blockbusters de Hollywood comme *Les Ailes de l'Enfer* et *Armageddon*.

### Filmographie :

- 2010 **THE CHOSEN ONE**, réalisé par Rob Schneider
- 2010 **COPAINS POUR TOUJOURS**, réalisé par Dennis Dugan
- 2009 **JOHN RABE**, réalisé par Florian Gallenberger
- 2009 **YOUTH IN REVOLT**, réalisé par Miguel Arteta
- 2009 **RAGE**, réalisé par Sally Potter
- 2009 **THE MESSENGER**, réalisé par Oren Moverman
- 2008 **BE BAD !**, réalisé par Miguel Arteta
- 2007 **I THINK I LOVE MY WIFE**, réalisé par Chris Rock
- 2007 **INTERVIEW**, réalisé par Steve Buscemi
- 2006 **DELIRIOUS**, réalisé par Tom DiCillo
- 2006 **PARIS, JE T' AIME**, réalisé par Joel and Ethan Coen
- 2006 **ART SCHOOL CONFIDENTIAL**, réalisé par Terry Zwigoff
- 2006 **ROMANCE AND CIGARETTES**, réalisé par John Turturro
- 2005 **THE ISLAND**, réalisé par Michael Bay
- 2003 **BIG FISH**, réalisé par Tim Burton
- 2003 **COFFEE AND CIGARETTES**, réalisé par Jim Jarmusch
- 2001 **GHOST WORLD**, réalisé par Terry Zwigoff
- 1998 **ARMAGEDDON**, réalisé par Michael Bay
- 1998 **THE BIG LEBOWSKI**, réalisé par Joel and Ethan Coen
- 1997 **CON AIR**, réalisé par Simon West
- 1996 **KANSAS CITY**, réalisé par Robert Altman
- 1996 **TREES LOUNGE**, réalisé par Steve Buscemi
- 1996 **FARGO**, réalisé par Joel and Ethan Coen
- 1995 **LIVING IN OBLIVION**, réalisé par Tom DiCillo
- 1994 **PULP FICTION**, réalisé par Quentin Tarantino
- 1992 **RESERVOIR DOGS**, réalisé par Quentin Tarantino
- 1986 **MYSTERY TRAIN**, réalisé par Jim Jarmusch
- 1989 **NEW YORK STORIES**, réalisé par Martin Scorsese
- 1986 **PARTING GLANCES**, réalisé par Bill Sherwood

南 京 難 民 區  
國 除 妻 貞 會



國 除 妻 貞 會

南 京 難 民 區  
國 除 妻 貞 會

**ANNE CONSIGNY**  
*Valerie Dupres*

Anne Consigny interprète le rôle de Valérie Duprès, la directrice de l'université de jeunes filles de Nankin.

Nominée aux Césars pour son rôle dans *Je ne suis pas là pour être aimée*, elle a interprété l'un des rôles principaux dans *Le Scaphandre et le Papillon* de Julian Schnabel qui a remporté la Palme d'Or à Cannes en 2008.

Filmographie :

- 2010 **DE FORCE**, réalisé par Frank HENRY
- 2010 **UN ANGE À LA MER**, réalisé par Frédéric DUMONT
- 2009 **RAPT !**, réalisé par Lucas BELVAUX
- 2009 **BAMBOU**, réalisé par. Didier BOURDON
- 2009 **JOHN RABE**, réalisé par Florian Gallenberger
- 2009 **LES HERBES FOLLES**, réalisé par Alain Resnais
- 2009 **LA PREMIERE ÉTOILE**, réalisé par Lucien Jean-Batiste
- 2008 **UN ANGE À LA MER**, réalisé par Frédéric Dumont
- 2008 **UN DERNIER POUR LA ROUTE**, réalisé par Philippe Godeau
- 2008 **RAPT**, réalisé par Lucas Belvaux
- 2008 **BAMBOU**, réalisé par Didier Bourdon
- 2008 **LARGO WINCH**, réalisé par Jérôme Salle
- 2008 **UN CONTE DE NOËL**, réalisé par Arnaud Desplechin
- 2008 **LE GRAND ALIBI**, réalisé par Pascal Bonitzer
- 2007 **COUPABLE**, réalisé par Laetitia Masson
- 2007 **THE DIVING BELL AND THE BUTTERFLY**, réalisé par Julian Schnabel
- 2005 **NOT HERE TO BE LOVED**, réalisé par Stéphane Brizé
- 2005 **36, QUAI DES ORFEVRES**, réalisé par Olivier Marchal
- 2004 **THE LIGHT**, réalisé par Philippe Lioret

## ZHANG JINGCHU

Langschu

Zhang Jingschu joue le rôle de Langschu, une étudiante à l'Université de jeunes filles de Nankin qui, bravant le danger, tourne un reportage sur les atrocités commises par les Japonais avec sa caméra.

Cette nouvelle étoile du cinéma chinois a fait des débuts remarquables dans *Peacock*, qui a remporté l'Ours d'Argent au Festival International de Berlin en 2005. Zhang « fait preuve d'une luminosité incandescente qui fait que la caméra la convoite encore alors même qu'elle a quitté la scène » écrit Time Magazine.

Zhang a également joué l'un des rôles principaux dans *Seven Swords* et *Le Guerrier de Jade*, et poursuit une carrière dans des films chinois et internationaux.

### Filmographie :

- 2009 **JOHN RABE**, réalisé par Florian Gallenberger
- 2007 **RUSH HOUR 3**, réalisé par Brett Ratner
- 2007 **PROTEGÉ** («Moon To»), réalisé par Yee Tung-Shing
- 2006 **JADE WARRIOR** («Jadesoturi»), réalisé par Antti-Jussi Annila
- 2005 **SEVEN SWORDS** («Chat Gim»), réalisé par Liu Yufang
- 2004 **PEACOCK** («Kong Que»), réalisé par Changwei Gu



## TERUYUKI KAGAWA

### *Prince Asaka*

Teruyuki Kagawa joue le rôle du Prince Asaka, oncle de l'empereur japonais Hirohito commandant adjoint des forces de l'Armée impériale japonaise pendant le siège de Nankin.

Né à Tokyo en 1965, Teruyuki Kagawa fut connu avec son rôle dans la série télévisée populaire *KASUGANO Tsubone*. Ensuite, il a eu différents rôles dans des films, des émissions de télévision et des pièces de théâtre pour lesquels il a reçu de nombreux prix. Dans les prestations de Teruyuki Kagawa on retrouve des films comme *CHOIR BOYS* d'Akira Ogata qui fut récompensé par le Prix Bauer festival du film de Berlin en 2000, *DEVILS ON THE DOORSTEP* de Jiang Wen, pour lequel il a également écrit le scénario et qui a remporté le Grand Prix du Jury au Festival de Cannes 2000 et KT (2002) pour lequel il a remporté le prix du Nikkan Sports Film pour le meilleur second rôle masculin. Mais également *NUAN*, un film de Huo Jianqi qui a remporté en 2003 le Grand Prix au festival du film de Tokyo et Teruyuki Kagawa le prix du meilleur acteur.

#### Filmographie :

- 2008 **JOHN RABE**, réalisé par Florian Gallenberger
- 2007 **HERO**, réalisé par Masayuki Suzuki
- 2007 **THE HAUNTED SAMURAI**, réalisé par Yasuo Furuhata
- 2006 **UNHOLY WOMEN**, réalisé par Keita Amemiya, Takuji Suzuki
- 2005 **PORTRAIT OF THE WIND**, réalisé par Taro Hyugaji
- 2005 **THE MILKWOMAN**, réalisé par Akira Ogata
- 2004 **YEAR ONE IN THE NORTH**, réalisé par Isao Yukisada
- 2004 **HEAVEN'S BOOKSTORE**, réalisé par Tetsuo Shinohara
- 2000 **DEVILS ON THE DOORSTEP**, réalisé par Jiang Wen



## *Équipe Artistique*

John RABE  
Dr. Georg Rosen  
Dr. Robert Wilson  
Valérie Duprès  
Dora Rabe  
Langshu  
Prince Asaka Yasuhiko  
Werner Fliess  
Colonel Kesago Nakajima  
General Iwane Matsui  
Dr. Oskar Trautmann

Ulrich Tukur  
Daniel Brühl  
Steve Buscemi  
Anne Consigny  
Dagmar Manzel  
Zhang Jingchu  
Teruyuki Kagawa  
Mathias Herrmann  
Tetta Sugimoto  
Akira Emoto  
Gottfried John

## *Équipe Technique*

Réalisé et écrit par  
Inspiré du journal de  
Producteurs

Directeur de la photographie  
Décor  
Montage  
Musique

Costume  
Maquillage

Co-producteurs

Producteur associé

Florian Gallenberger  
John Rabe  
Nicolas Traube  
Mischa Hofmann  
Jan Mojto  
Benjamin Herrmann  
Jürgen Jürges  
Tu Juhua  
Hansjörg Weibrich  
Laurent Petitgirard  
Annette Focks  
Lisy Christl  
Heike Merker  
Kitty Kratschke  
Wang Zhongjun  
Wang Zhonglei  
Qiao Ling

南 京 難 民 區  
國 除 委 員 會

*En coproduction avec*

Pampa Production - France 2 Cinéma

Hofmann & Voges Entertainment - EOS Entertainment

Majestic Filmproduktion

ZDF - Huayi Brothers - Media Corporation

Fernsehproduktion - Lunaris Film

*En collaboration avec*

Canal + - Antena 3 Films - Rai Cinema et ORF

南 京 難 民 區  
國 除 委 員 會

南 京 難 民 區  
國 除 委 員 會

南 京 難 民 區  
國 際 委 員 會

南 京 難 民 區  
國 際 委 員 會

南 京 難 民 區  
國 際 委 員 會